

Best hotel deals in North America

# The Travel Issue Mon amour toujours St. Valentine's Gift Guide

# The Magical Island of Culebra

Don't be a tourist!

Enjoy your

trip like a local

Europa, Europa Best hostels! Best cities! Latin America and its charm live it now!



# Pelican Group AN OASIS IN CULEBRA

Villa Pelicano

4,000 sq. feet exclusive waterfront villa in Fulladoza Bay Accomodates up to 15 guests Fully furnished, 60' dock facilities

> Mirador style terrace overlooking the ocean Food and Beverage, pre-stock order for your weekend getaway go to www.villapelicanogroup.com or call 787 398 8635





#### **Editor & Publisher**

Rebeca Herrero

#### **Art Director**

Rosanna Perez

#### **Art Production Assistants**

Greicy Mella Karina Diaz

#### Contributors

Jose Albors
Miriam Fernandez Soberon
Angelica Willard
Tom Kitt
Theodore Cantrell

#### **Photographers**

Antony Dodds Michel Otayek Juan Carlos Lora Rinel Comas

#### **Art Consultant**

Antony C. Dodds

#### Sales info

646-761-9123 For media kit requests email sales@artbodegamagazine.com

Editorial email info@artbodegamagazine.com

Art Bodega Magazine Inc. P.O. Box 1084 New York, NY 10029

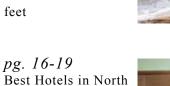
Copyright 2009 © Art Bodega is published 7 times a year by Art Bodega Magazine Inc. Art Bodega reserves the right to determine the suitability of all materials submitted for publication. Reproduction or use of the content in whole or part without written permission from the publisher is strictly prohibited by law. Art Bodega assumes no responsability for unsolicited materials.

pg. 6
Travel like a local

pg. 9
Aaron Sanchez sweet tooth



pg. 12-14
Culebra at your feet



America

pg. 20-22

pg. 23-27

America

Enchanted Latin

Europa Europa

pg. 28-38
Beauty for Everyone

pg. 40-41 Calendar of Events

pg. 42 Night Owl

pg. 44-45
Fashion Night Out

pg. 48
Gorgeous Paola
Turbay







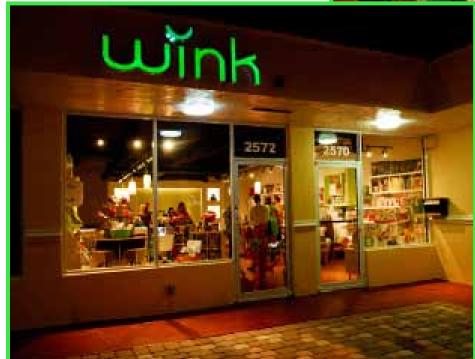


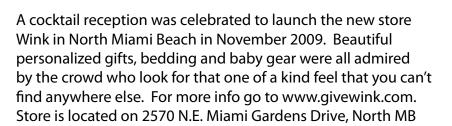


in your closet

# Wink Opening in Miami



















## ¿Cuál es tu lugar favorito en el planeta?

Mi lugar favorito es un rincón en el municipio de Santiago Papasquiaro Durango, en México. Es un lugar mágico.

Los mejores consejos para viajar.. El mejor tip es no llevar muchas cosas y tratar que todo quepa en una sola maleta.

iCuál es tu ritual para viajar? Siempre estudio el lugar donde voy así no llevo cosas que están fuera de lugar.

> Este relacionista público ha trabajado con grandes diseñadores de Nueva York como Alvin Valley, Christian Cota y Carlos Campos.

¿Qué lugar es ideal para relajarse? En mi opinión la montañas en el la sierra madre de Durango, en México.

¿Dónde te gusta consentirte? En la playa Roatan en Honduras, es una pequeña isla muy especial tipo Los Roques en Venezuela.

## *iLos sitios más calientes de tu ciudad natal?*

En donde creci que es la Sierra, la ciudad de Durango es muy colonial y sobre todo conocer su historia ya que era capital de la Nueva Viscaya fundada por los vascos.

#### Los mejores restaurantes en Nueva York?

Mi favorito es Indochine y Norwood en Nueva York.

*Mejores discos en NY* Norwood y fiestas con amigos.

¿A dónde ir para un cocktail?
Norwood y El Standard Hotel.

pg. 4 pg. 5









Area (based in Los Angeles and NY), a website for the modern traveler, launches its first digital personal city guide accessible at the tip of your fingertips. No more sifting through thousands of pages of ratings and recommendations or lugging around cumbersome, heavy guidebooks as you travel. Area Guides provide real insider, up-to-theminute information for the savvy traveler

The first Area Guide destination Napa + Sonoma is a downloadable, digital guide with the latest information on where to sleep, eat, drink and play in the California Wine Country. Unique to travel guides, live links allow you to get more current information at the click of a mouse, and book your hotel room, dinner reservations, and airport pickup direct from your laptop, iPhone or SmartPhone. Area also launch guides in New York , Los Angeles and Miami with Boston and San Francisco to follow this year. Readers can browse Area archives for inspiration and recommendations from other travelers, share travel experiences and learn about the latest discounts and deals. www.area-daily.com

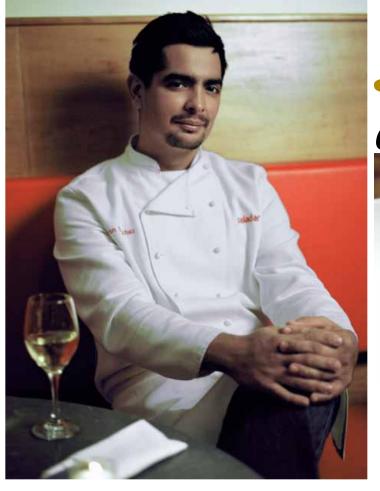
# El Museo del Barrio celebrates its Young Circle's Gala



1.-Dancer. 2.-Gabriel Rivera, Carlos Campos, Rodner Figueroa, 3.-Christian Cota, Liliana Dominguez.
4.-Alexa Rodulfo (der.) 5.- Miss Universe Stefania Fernandez, Miss USA Kristen Dalton, Miss Teen USA Stormi Bree Henley 6.-Julian Zugazagoitia, Yaz Hernandez. 6.-Gabriel Rivera y Nazira Nadal.

pg. 6 pg. 7





# recipe by aaron sanchez



Aaron Sanchez is a New York City chef, owner of Paladar and Centrico. This recipe was made with honey for the National Honey Board. Enjoy!

### Salmón con Glaseado de Miel, Mostaza y Ají Amarillo

Rinde 4 porciones

Ingredientes:

1 filete de salmón de 1 libra, con piel (con grosor de 1 X 1 de pulgada), 1 diente de ajo, 1 cucharada de ají amarillo (pasta de chile peruano), 3 cucharadas de mostaza Dijon con granos, 2 cucharadas de miel, 1 cucharadita de vinagre de vino de arroz, 1 cucharadita de semillas de coriandro, trituradas, sal y pimienta para condimentar

Preparación:

Precaliente la parrilla del horno. Cubra la bandeja para asar con papel aluminio

y cubra ligeramente con aceite. Seque el salmón y póngalo sobre la bandeja con la piel hacia abajo. Condimente con \_ cucharadita de sal. Pique el diente de ajo y aplástelo hasta hacer una pasta, agregue una pizca de sal; luego, agregue la mostaza, la miel, el ají amarillo, el vinagre, las semillas de coriandro y \_ cucharadita de pimienta. Unte la mezcla de mostaza sobre el salmón, de manera uniforme. Después, colóquelo a unas 5 ó 6 pulgadas de distancia del calor hasta que se cocine por completo, durante unos 12 a 15 minutos.

Usando 2 espátulas grandes, coloque el salmón en un plato.



## Relax in the Caribbean

## Half Moon Resort

Montego Bay, Jamaica

ere you will find 400 acres of tropical landscape. Located at Jamaica's northern coast, Half Moon has been welcoming guests for 50 years. It has 398 guest rooms, a 72 Robert Trent Jones Sr. designed golf course and Golf academy, 13 tennis and squash courts, a natural Dolphin lagoon and much more. To warm up your winter season. Rates start at \$400 to \$2,300 a night. Go to www.halfmoon.com for more hotel specials that you can't miss.

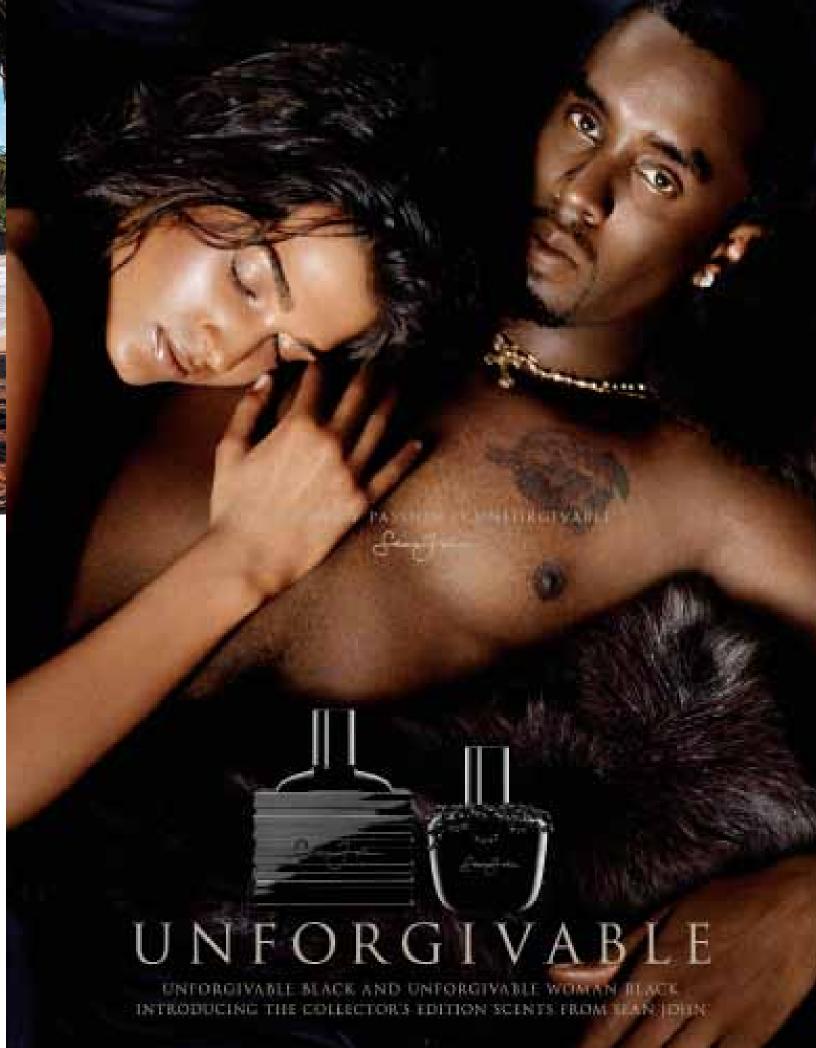


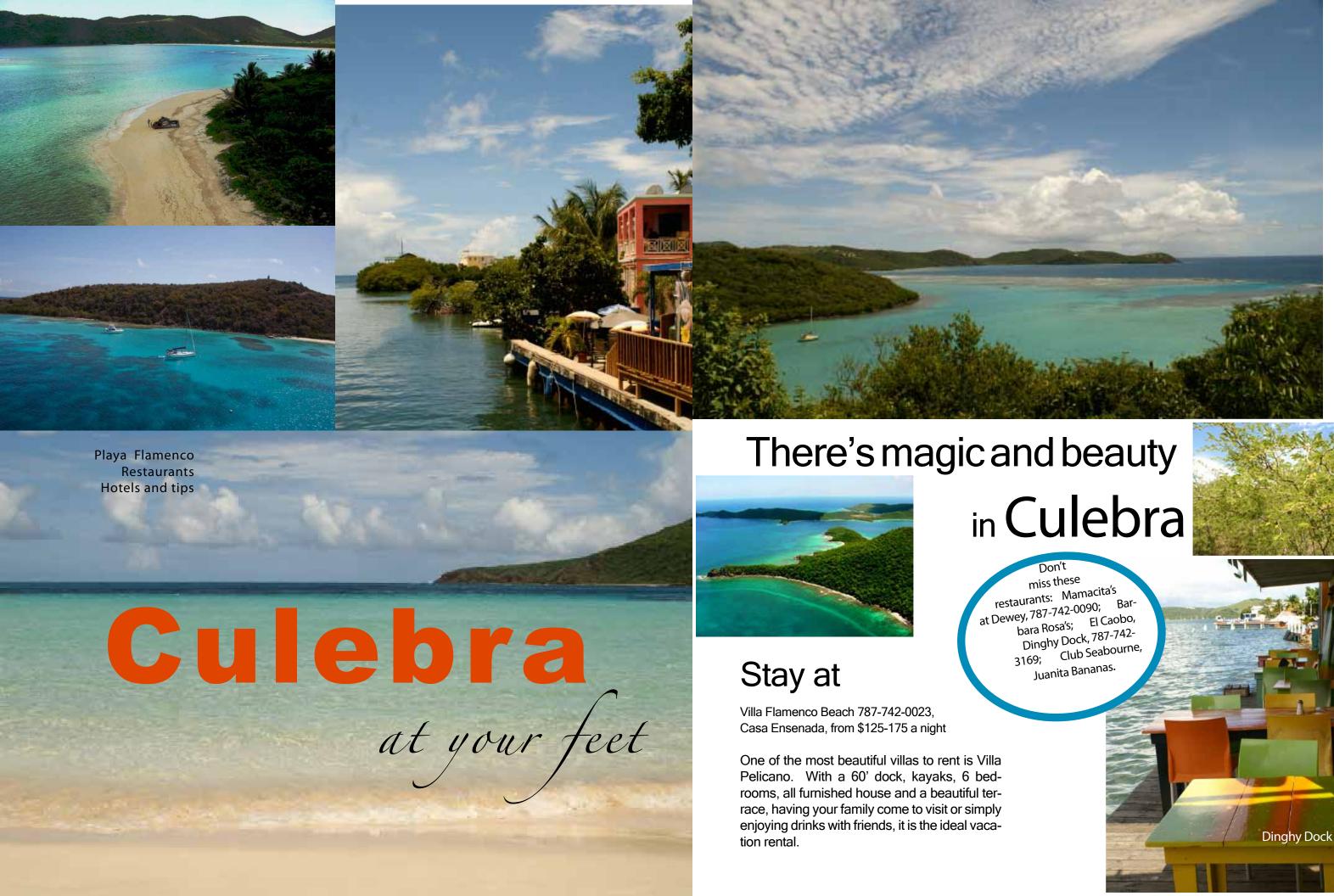
## Panama

#### Travel like a local Los Cuatro Tulipanes

Jamaica

This is one of the best kept secrets in Panama. Owner MattL Landau has two websites, www.thepanamareport.com and www.loscuatrotulipanes.com. The first one gives you the opportunity to read reviews and offers you a complete guide of Panama City. You will feel like a local browsing these terrific pages of information. Los Cuatro Tulipanes is a small colonial apartment complex in the Old Quarter of Panama City. You can rent a one bedroom for \$175 a night or a 3 bedroom penthouse for \$400 a night. Here he talks about the new 13 restaurants, including Ciao Pescao which serves around 9 typs of fresh fish, laid out raw in a platter, then sauced with spices. Delicioso!





ulebra is located 17 miles east of the main island of Puerto Rico. Known for its beautiful coral reefs, one third of its land is protected by the National Wildlife Refuge. Its splendor derives from its crystalline waters, bountiful fish wildlife, small hotels around the island and great nightlife. At daytime, beaches like Flamenco, Carlos Rosario, Resaca, Zoni and Culebrita are the perfect destination for total relaxation, snorkeling, kayaking and lots of fun in the sun. For the perfect vacation, just head to Culebra, rent a villa or a hotel room and enjoy!







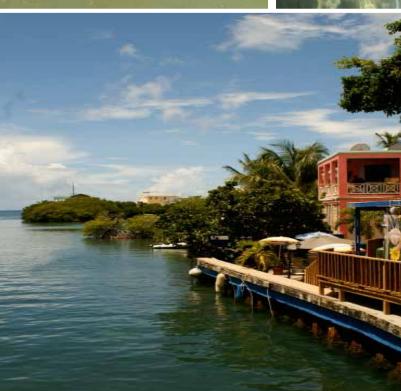
- You can fly to Culebra via Air Flamenco or Vieques Air Link.
- Get there by ferry, only \$4.50
- Dive shops: Aquatic Adventures or Culebra Divers.
- For car rental: Carlos Jeep Rental, 787-723514
- Professional fishing guide: Chris Goldman















Some of the best beaches in the world for scuba diving are in Culebra. Carlos Rosario is located near Playa Flamenco. Just walk 20 minutes up a hill and you'll be in this magnificent spot. Bring sunblock, food, and beverage since it is pretty isolated. Great place to go snorkeling for hours. It has some of the most beatiful coral reefs in the Caribbean and the world. You can get directions and rent snorkeling equipment in the town before heading here.



Home Care for the Elderly since 2007

Call now for more information 787-731-3281 787-760-9638

State of the Art Facilities in one of the best mountaintops in San Juan, Puerto Rico \*\*\* 24 hour medical service in residence \*\*\* Beautiful 8 bedroom house with modern design \*\*\* Nutritious meals to enhance well being \*\*\* Balconies with countryside views \*\*\* On- call service for specialist to attend our patient's needs \*\*\* Nearby downtown hospital and shopping centre \*\*\* Gardening and activities included











# Best hotels deals *in*North America



The Carlton Hotel New York City

It was once known as The Seville in New York City. Built originally in 1904, this contemporary luxurious hotel was recently renovated by architect David Rockwell. A gem in Madison avenue, in the Madison Square Park area, this hotel boasts great venues for business meetings- more than 6,000 square feet and a 3 star restaurant, Country rated by the New York Times. www.carltonhotelny.com





The Ritz Carlton, Dove Mountain Arizona

This is Tucson's newest luxury resort introduced December 2009. Nestled high in the Sonoran desert against Tortolita mountains, it features a spa, world class hiking, Jack Nicklaus signature Golf, indoor and outdoor dining and accomodations in a striking canyon setting. \$259 a night. www.ritzcarlton.com/dovemountain



La posada de Santa Fe New Mexico

Lose yourself in the magic, charm, mystery of the Southwest at La Posada de Santa Fe Resort + Spa. Nestled on six beautifully landscaped acres in the heart of Santa Fe, this AAA four diamond name is a haven of Adobe-style architecture, gardens and cozy outdoor fireplaces. Explore el Santuario de Chimayo, home to ancient pueblos. Brave the waters of Rio Grand and explore its nearby historic plaza. \$183.99 a night www.laposada.rockresorts.com



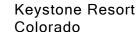
Fairmont Jasper Park
Alberta, Canada
Situated in the Canadian rockies, this hotel includes great
cabins with a plethora of wildlife awaiting outdoors. It has
the #1 golf course in Canada
as rated by SCORE Golf Magazine. Run by the Fairmont
Hotel + Resort Company, it is
a perfect getaway for couples
or families in Alberta. You can
even bring your pet! Rates start
at \$279 a night.

www.fairmont.com/jasper



be that you need a quiet night to relax, or just a nice trip to one of these hotels.





90 miles west of Denver, Colorado, this resort is perfect for skiing, snowboarding, snowcat riding, relaxation and more. Its high ride dinner restaurant, 12,000 feet above ground is superb, elegant and exciting. Its 3 unique mountains offer opportunities to enjoy this season, and don't miss two unique villages during your visit in the rocky mountains. Ned Archibald, its pastry chef is a great connoiseur of exquisite pastries made with chocolate.

\$149-189 a night www.keystoneresort.com







Beaches of South Walton Florida

Go along 30A through the long leaf pine flatwoods, white sand beaches and sea oat covered dunes. Don't miss the communities of Sandestin, Alya Beach or Rosemary Beach. At Rosemary Beach you will find Solace Spa (left), perfect to relax. Don't miss www.watercolorresort.com or Inn by the Sea designed by Vera Bradley.



## Famous hostels in

#### Amsterdam

The Flying Pig The concept of this hostel is that you pay one rate for everything: including breakfast, linens, room, luggage, lockers and internet. Both hostels are located in the middle of Amsterdam. You can go shopping on 9 little parallel streets that cross city canals or Haarlemmerstraat. www.flyingpig.nl

#### Belgium

Bauhaus Hotel consists of four Brugean houses, where there's even beer tasting. Philipstockstraat is a fantastic cafe in the city for pastries and people watching. For chocolate go to Chocolate Line on Simon Stevinplein.

### Prague

When you visit this historic place, you'll be enchanted immediately. This country was barely touched during World War II, what makes it so special. All its castles and structures remain intact. Visit the Charles Bridge, Old Town Square. The hotel Intercontinental Prague (above) www.icprague.com, overlooks Vitava River and is located just two block from Old Town Square. For more on Prague visit www.prague.com

#### Madrid

There is a great hostel, Cat's Hostel (www. catshotel.com) where you can stay and visit a great place to dine Castilian food, Casa Patas, a tavern that includes all the best food Madrid has to offer, plus live flamenco. Nearby is Plaza Mayor, where you will find markets, restaurants, bars and coffeehouses. Don't miss Parque del Retiro, great museums like El Museo del Prado and El Palacio de Cristal. For entertainment go to www.guiadelocio.com

# Europa Europa

There are so many cities to visit in Europe, we wouldn't be able to mention them all. Nonetheless, here are some hostels, tips and great places to visit in your next trip to this terrific continent.



When you visit Rome, you won't have too much time to see everything. The Vatican city is a sure spot and Villa Borghese is one of the loveliest places to stroll by. The starting point should be Palatine Hill, where Rome was founded. The Sistine Chapel and the St. Peter's Basilica are awe inspiring structures. La Pergola Restaurant is among the top 20 in Italy and The Vineria is a perfect rendez-vous for drinks.

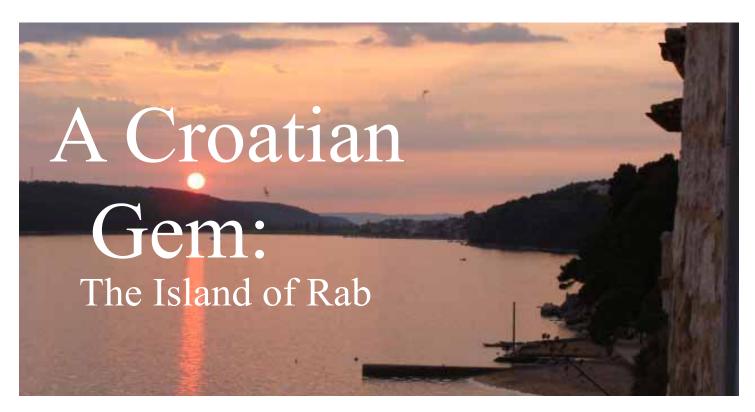
www.goitaly.com.about.com Intercontinental Hotel Ville de Roma (above) is blocks from the Fontana di Trevi, the Colosseum, Via Condotti, Piazza di Spagna and the Borghese Gallery and Museum. For more info:

www.intercontinentalhotel.com



The Intercontinental Madrid (left) is an 18th century building in Villa Castellana. Just minutes from elegant Serrano shopping street and Santiago Bernabeu Stadium. www.madrid.intercontinental.com

pg. 20



alled "one of the most enticing islands in the Adriatic" by Lonely Planet Guides, the island of Rab is located in the center of the Kvarner Island group in Croatia. Long popular with Europeans, its magic has yet to be discovered by most Americans.

The perfectly preserved medieval Rab town is a step back in time. Breathe in the history as you roam among 2,000 year old stone churches, monasteries and homes, strolling down Rab's labyrinth streets, too narrow for cars. In the evenings the town's famous four medieval towers dot the skyline, glowing ethereally in the moonlight.

Your enjoyment of the culture and history of Rab will be enhanced by the warm dry climate and natural sights of the Mediterranean. Enjoy the peacefulness of crystal clear sea, soft sandy beaches, striking rocky coastline, mountains, and serene pine woods. Balance your lazy seaside days with scuba diving,



snorkeling, boating, bike riding and mountain hikes - being sure to climb to Rab's highest point, Kamenjak, for a breathtaking view. Dine on some of the planet's freshest seafood while the scents of rosemary and lavender drift in the air. Complete your meal with delicious Rapska

Torta, a legendary cake baked on the island for over 300 years from a closely guarded recipe passed down within island fami-

lies. After dinner, catch a

movie in an ancient open amphitheater under the stars, then go to laidback Banova Vila beach bar for a drink by the sea. If you're ready to party, head over to Santos, a popular nightclub on the beach at the old ferry terminal in Pudarica. About the author: Kimberly Spanjol, Ph.D., based in New York City, runs specialty retreats and explores enchanted places around the globe.

Click on the travel link at www. centerforauthenticliving.org, subscribe to kimberlyspanjol. blogspot.com for travel related treats, and e-mail her at Kspanjol@aol.com for more information on upcoming trips to Croatia and elsewhere.





## Resorts and more

## Latin America

#### Mexico

Hotel Encanto in Acapulco

Experience glamour and relaxation

Colombia

The Museum of Medellin in Culture in a beautiful country

Panama

Bristol Buenaventura in

A hotel with excellent amenities, ideal for families

pg. 22 pg. 23















he Newly opened Bristol Buenaventura in Panama is an ultra
exclusive resort located on the
beaches of the Pacific Ocean. In
December of 2009 it opened its
new Curota Spa, an 8,000 sq.
foot facility featuring five tranquil treatment room. The hotel has 114 guest
rooms, beach, natural trails and five restaurants. Located 80 minutes west from Panama

City, Buenaventura is a small exclusive town, gated community, where you can play golf, go horseback riding or simply relax at their beautiful spa. Some of the treatments in the spa include natural and indigenous Panamanian ingredients such as volcanic sand, honey, palm fruit (pixbae) and other seasonal fruits. Prices range from \$395.00 to 475.00 a night. For more information visit: www.thebristol.com/buenaventura





This old factory was converted into a modern space where many sculptures will be exhibited. Here you can find art by famous painter Debora Arango and drawings, sketches and paintings by Hernando Tejada.

## Medellin's New Museum

Contemporary Art Institution in Colombia

Following the tendency of museums like the Tate Modern Gallery in London and the Clock Gallery of Manhattan, the MAMM has taken over an old iron and steel metallurgy factory and converted it into a world class contemporary art piece. The MAMM's opening took place last December of 2009, and was surrounded by lots of exciting cultural activities like concerts, lectures, special art exhibitions, auctions and more.

The MAMM is regarded as one of the most important artistic and cultural gems of Colombia. Housed in the museum's 8,500 square feet you will find 233 works by the famous painter Débora Arango, as well as sculptures, paintings, drawings, and sketches by Hernando Teiada.

Medellin is the city of the Eternal Spring and home to the most renowned Latin American artist, Fernando Botero, whose work can be seen throughout the city. The flight to Medellin from Miami only takes five hours and a half. It's easy to get here to enjoy the festivities in a cultural setting that has the latin flavour above all.









## 10



## Hotel Encanto

in Mexico

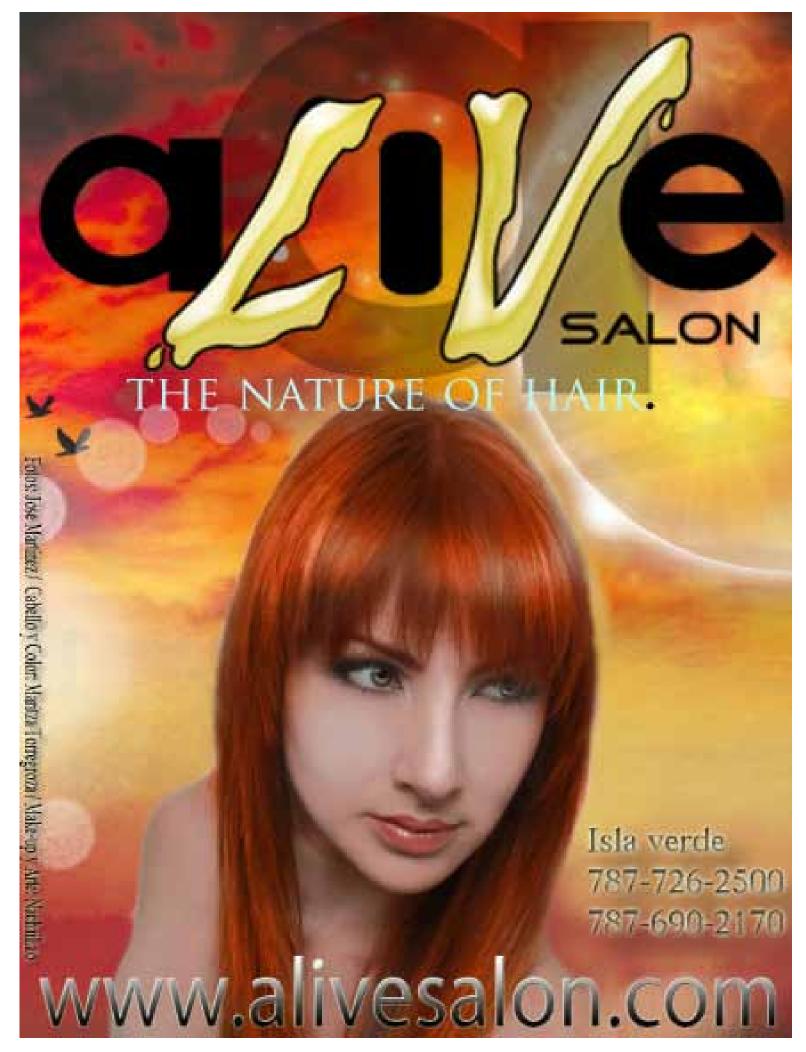
Hotel Encanto in Mexico is an ultra chic boutique hotel in Acapulco. Overlooking Puerto Marques Bay, this 44 suite haven evokes a sense of serenity thanks to its owner's design, architect Miguel Angel Aragones. "It is a tribute to the sea" said Aragones. The hotel is decorated in all white custom designed furniture. The color in each accomodation can be altered by the guest in accordance with their mood.

The Hotel also features celebrity Mexican chef Monica Patino, at her restaurant Flor del Mar 360. For more information go to www.hotelencanto.com.mx





1.-Pool villa interior 2.-Pool villa exterior 3.-Elevated lounge 4.-Lounge- aerial view 5.-Flor del Mar Rest. 360 6.-Balcony Suite





## beauty for everyone





Touche precieuse, wrinkle filler is enriched with microspheres of hyaluronic acid. 2 tubes 0.17 o. \$85

Bulgari
beauty products











La Prairie Life Threads fragrance trilogy (Silver, Gold, Platinum); \$125 / 1.7 FL OZ EDP bottle. Each is a unique scent (Silver: floral woody; Gold: spicy Oriental; Platinum: elegant and edgy chypre floral).

www.laprairie.com.



Payless reusable bag

Payless will contribute \$1.00 to the Nature Conservancy's Plant a Billion Trees when you purchase this bag.

## Dr Grandel Retinol Balm

Timeless Retinol balm minimizes the effects of aging, promotes even contours, refines complexion. 40 ml tube \$63



TIMELESS

Lalinol Balm

(high)

Reconstructing deep treatment, rebuilds damaged hair's internal structure, mends split ends and helps protect future damage. available at cvs pharmacy, target

Soft Sheen Carson Hair treatment



The ultimate in luxury: (limited edition) La Prairie Skin Caviar Premiere Collection: \$450. The perfect gift for the woman (or man) on the go, this all-in-one box contains introductory travel-size products from La Prairie's famed Caviar Collection.



pg. 30

*Great* beauty

products that cost less...

Left, Colourglide Lip Color by Body Shop, \$12.50 in 37 shades. Below, Agraria Fragrances \$28.00



3.

Center, Black Velvet Apricot Body butter, Merry Cranberry and Nutmeg and Vanilla all \$20.00 at www. bodyshop-usa.com





Far right: Black velvet apricot bath and body shower, \$13.00,

bath and body shower, \$13.00, body smoother, \$20.00, soap \$5.00, body butter \$20.00, frosted shimmer lotion \$18.00 at www.bodyshop-usa.com





### fashion



Ivy Sunglasses Price: \$9.99 www.paylessinfo.com

Alice + Olivia for Payless Pink sequin flat Price: \$29.99 www.paylessinfo.



Above: Fucsia Earrings Price: \$7.99

Left: Dexter for Payless, Pink mid satchel

Price: \$22.99

## New Pink

all accesories available at www.payless.com



Christian Siriano beige Mary Jane platform pump Price: \$79.99

Lela Rose fucsia satin platform Price: \$34.99

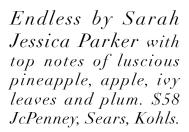


## St Valentines Day Gift Guide

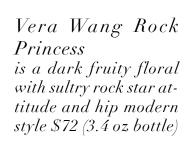


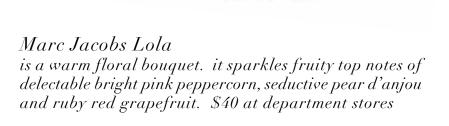
Glow by Jlo a feminine skin floral inspired by her twins. \$49.50 at JcPenney

























## EAST HARLEM CAFÉ

1651 Lexington Ave. comer of 104th Street El Barrio, NY 10029

> 212.996.2080 www.eastharlemcafe.com



1.Clarins Multi Active Serum, renews skin through exfoliation. Price: \$62 at www. us.clarins.com and dept. stores

2.Clinique All About Eyes Serum. Price: \$25.50 at www.clinique and dept. stores

3. Clinique Instant Lift for Brows. Price: \$15 at dept. stores

4.Clarins Palazzo Eyeshadow, sparkling shades of shadow with a dark chocolate liner. Price: \$66 available at www.us.clarins.com and dept. stores

5.Clinique High Lenght Mascara, Price: \$14 at www.clinique.com and dept. stores



## Un parque dedicado al safari de Africa

usch Gardens
Safari of Fun
es un parque
de atracción
singular donde
puedes disfrutar
con toda la familia. Ubicado
en Tampa Bay, a una hora en
dirección oeste de Orlando, el
Safari de Diversión de Sesame
Street está lleno de juegos,

espectáculos, aventuras que celebran el espíritu de Africa. El mismo incluye una montaña rusa, un tobogán que salpica agua del Río Nilo, Elmo's Safari Go Round y mucho más. También los pequeños se pueden fotografiar con los amigos de Sesame Street.

Una de las atracciones más interesantes es el Serengeti Night Safari, abierto luego del atardecer y durante algunos viernes o

sábados en horario nocturno. El mismo

tiene un costo de \$59.99 por adulto (sólo para personas mayores de 21 años). Safari of Fun en Tampa Bay está abierto todos los días de 10 am a 6 pm. La entrada para adultos tiene un costo general de \$69.95 y para niños entre 3 años y 9 años cuesta unos \$59.95. Los menores de 3 años entran gratis. Para más información puedes accesar la siguiente página web: www.buschgardens.com

pg. 38 pg. 39

## ttle of Chile Dec 8, 09 The Met Costume Gala Infamia The Met Costume Gala





The Repo Men April 2

Robin Hood

May 14



Valentines Day Feb 12



The Losers April 9

Pop Star on Ice Jan 22

Smokin Aces 2

Jan 19

Edge of Darkness Jan 29

The Enchated Word March 25

1.- Smokin Aces DVD release 2.-The Battle of Chile new DVD release presented by Cinema Tropical, dec.09 3.- Universal Pictures presents Robin Hood with Russell Crowe and Cate Blanchett May 14 4.-Clint Eastwood is honored by France President Sarkozy while promoting his new movie Invictus nominated to the Golden Globes 2010 5.-Universal Pictures presents The Repo Man with Jude Law and Alice Braga on April 2, 2010 6.-Edge of Darkness with Mel Gibson, his comeback movie opens Jan. 29 7.-Don't miss beautiful Zoe Saldana in The Losers, April 9 8.-Julie Roberts and Bradley Cooper in Valentine's Day on Feb 12 9.-Documentary Pop Star on Ice, based on Olympic figure skater Johnny Weir's life and directed by David Barba and James Pellerito at IFC Center presented by Cinema Tropical, Q&A Jan 22

The Met Costume Gala May 5

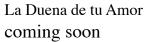






The book of Eli Jan 15







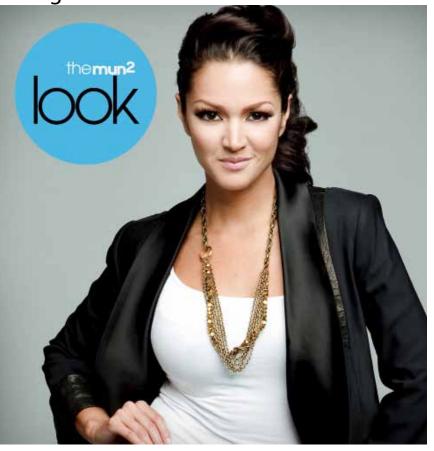
Sex and the City 2 May 28

10.-Cinema Tropical presents The Enchanted Word, a documentary about Brazilian music at MOMA (Museum of Modern Art) March 25 at 7:00 pm 11. The Metropolitan Museum of Art presents The Met Costume Gala, American Woman: Fashioning a National Identity on May 5 12.-Christian Bach returns to the soap operas under TV Azteca's Infamia (you can catch an episode on TV Azteca Mexico, Direct TV) 13.-Denzel Washington in The Book of Eli opens Jan 15 14.- Gaby Spanic does great as villainess Ivana Dorantes in Televisa's upcoming soap opera La Duena de tu Amor with Fernando Colunga 15.- Get ready to see Sarah Jessica Parker during the 80's in Sex and the City 2 sequel with Kristen Davis and Kim Catrall, opens May 28.

pg. 40 pg. 41

night owl

#### entertainment news



de la moda y la farándula celebraron el lanzamiento de The Mun2 Look, un nuevo programa de moda urbana por Mun2 de Telemundo. Dicha fiesta fue en The Oak, NY. Paula Garces la presentadora (foto izquierda) ha participado en CSI Miami, Harold & Kumar y otros shows de TV.

Varias personalidades



Mun2 presenta Look

Geraldine Bazan y su adorable bebita durante la celebración de su primera comunión en ciudad de

México.

Los presentadores Garces y Jorge Ramon.



La talentosa presentadora Monica Nogueras, aquí en la foto en la derecha, en un evento de Telemundo celebrado en la ciudad del sol, Miami y auspiciado por State Farm.





AB Farandula por Miriam Fernandez Soberón



historia, Juanita Castro, hermana de Fidel v Raúl Castro, escribió con María Antonieta Collins un libro sobre sus hermanos titulado: "Fidel y Raúl Mis Hermanos. La un "Premio Glamour "durante Historia Secreta", y habló en una velada a la que acudieron exclusiva en "El Programa de Cristina", que ha pasado a ser historia. En la foto: Ana de la Reguera, Emilio Estefan, Cristina Saralegui, Juanita Castro y María Antonieta Colins (1).

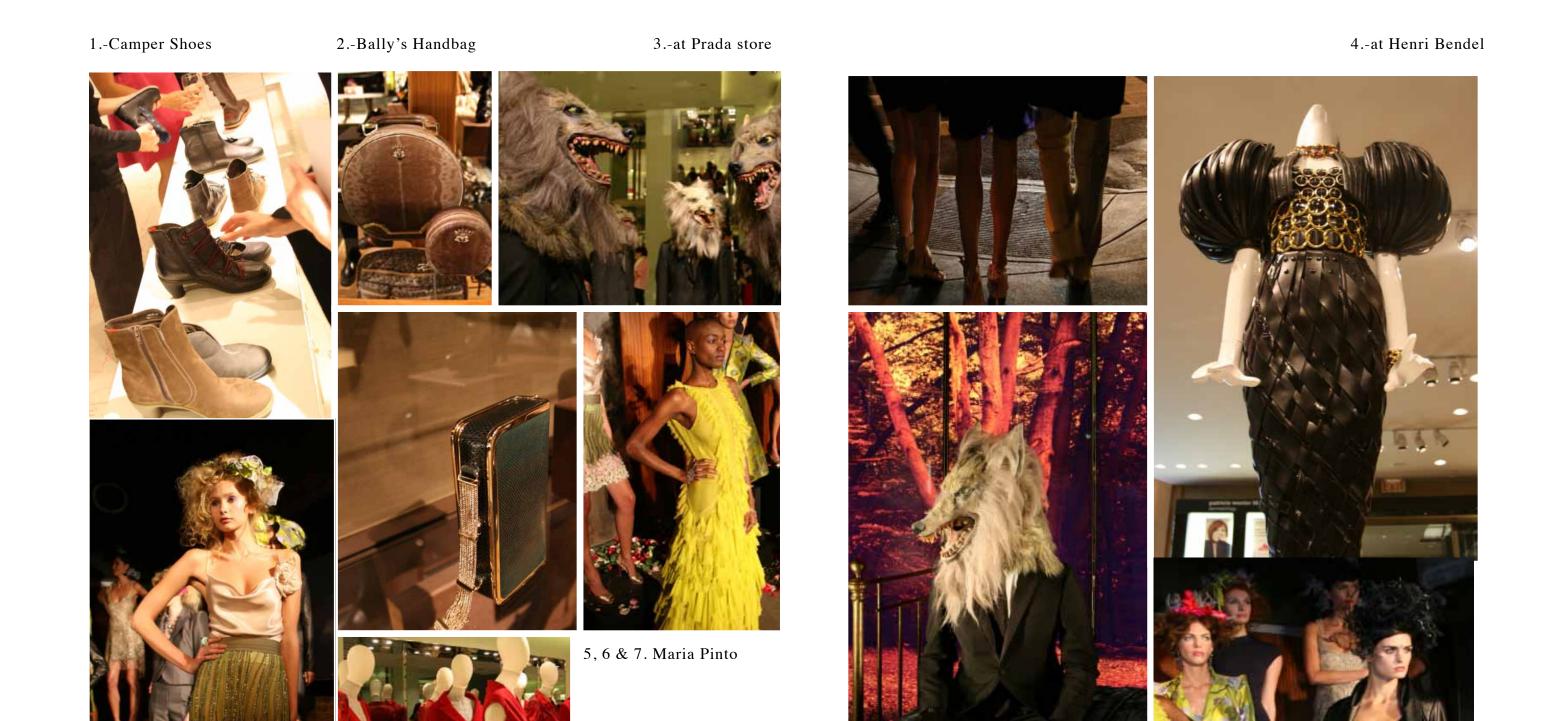
Fabiola Báz, no se pierde el Circo de los Hermanos Vázquez cada

or primera vez en la temporada en Nueva York. En la ha trabajado con grandes artistas foto aparece junto al payaso chileno Regalito perteneciente a una familia de artistas de circo (2). Los exitosos estilistas Carlos y Oscar DaSilva (3), recibieron especialistas del mundo del Modelaje y la Belleza. Los artistas radicados en Jackson Heights, se destacaron mucho en el 2009 por su labor humanitaria, en su comunidad.

sical y empresario artístico quien tres.

como Marc Anthony, Jennifer López, Celia Cruz, acaba de inaugurar unas nuevas oficinas con Gregory E. Elias en "Downtown" Miami, donde continuará afianzando su trabajo dentro de la disquera Top Stop Music.

Telemundo/NBC anunció el retiro de Anna Carbonell y a la vez informa que Jacqueline Candía (5) ha sido ascendida a Directora de Publicidad, y Ofelia Castilblanco (6) a Directora de Auntos de la Sergio George (4) productor mu- Comunidad. Felicidades para las



## Fashion Night Out

## September 2009

pg. 44

9. Prada clothes

8.Prada display

fashion **Special Promotion** 



Arriba izquierda: Modesto Lomba, derecha: Lomba, Antonio Beteta, Maria Baches, Pratts-Price, Concha Guerra y Jesus Sainz Izq. Candy Pratts Price & Fern Mallis, Abajo izq. Modesto Lomba presentó el libro

### Modesto Lomba presenta exquisito libro

spaña vio nacer a genios como Picasso y Salvador Dalí, sin embargo, los genios de la moda tienen su mérito propio, por lo que un libro conjuga la belleza singular de este género en el país ibérico. Geografia de la Moda Española repasa la carrera artística de 28 modistos españoles incluyendo Agatha Ruiz de la Prada, Modesto Lomba, Vitorio & Lucchino, entre otros.

Tomando en consideración la importancia que es establecer presencia en Nueva York, Modesto Lomba, Presidente de ACME, Asociación de Creadores de Moda en España, celebró el lanzamiento del ultra lujoso libro en el Celeste Bartos Forum en la Biblioteca Pública de Nueva York en la quinta avenida. Entre los presentes estuvieron la diseñadora venezolana Carolina Herrera, Fern Mallis de IMG, organizadores de la Semana

de la Moda en Nueva York, el diseñador español Davidelfin, Rodner Figueroa, Lucia Cordeiro, Directora Ejecutiva de ACME, entre otros. Lomba quien creó la marca Devota & Lomba a mediados de los 80 ha trabajado arduamente para que la asociación resuene en este hemisferio y le dedique gran tiempo a los creadores españoles que cada día tienen más importancia a nivel global.



You must live in the United States to participate. Once you've hair products. The contest ends April 15, 2010. Art Bodega been selected, you must provide a US address in order to is not responsible for any liabilities regarding any Pureolreceive the products. The value of each package is \$250.00 ogy Products, each reader participates at their own risk. There are 10 packages which contain 10 different Pureology



# hat's your favorite spot in the planet?

The Sierra Nevada in Santa Marta, Colombia. Highest mountain next to a sea, source of 36 rivers that reach the Caribbean after passing through diverse nature and Kogui tribes.

## What are your best tips for traveling these days?

I love miles! Try to fly with the same airline so you can earn miles. Use a credit card that will give you miles for each purchase. Put these miles together and you have a nice status with an airline (gold or platinum).

## When you fly, what's your ritual to prepare a trip?

I'm a last minute person so I really don't have that ritual. I get on a plane just like catching a cab. Passports, credit card and one suitcase smartly packed.

## What's your favorite weather like and where...

California has the best weather in the world! Not too hot, not too cold. Always sunny and no humidity.

## Beauty tips for women who like adventure traveling

Always mostuize skin and drink water during a flight to avoid dehydration. Leave your make-up home and give your skin a vacation too.

## Tell us about the place you live...why do you love it?

California is an amazing state! There's always somewere to go. Adventure in Yosemite or Mammoth, clear waters at Catalina Island, wine tasting in Napa Valley or dune buggy rides in Palm Springs.

## Places and hot spots for tourists that visit your hometown

My hometown is Colombia. A beautiful and undiscovered country thanks to bad press that has created a certain fear when it comes to visiting. But people that go there find a completely different scene and realize it's a country worth exploring and revisiting. A destination they will highly recommend. Cartagena, a colonial fortress, is the "it" place is South America. The coffee region has traditional estates "haciendas" where you can stay while you horseback ride through the coffee plantations. Bogota is a cosmopolitan

## PAOLA TURBAY,

### beautiful and adventurous

by Rebeca Herrero

city with great night life, art and culture. The Amazons, Guajira... So many places to see... So little time.

#### Best restaurants

Apicius, Paris, Comme ca, Los Angeles, Gay Lords, Bahamas Andres Carne de Res, Chia, Colombia Oyster Bar, Grand Central Station, NY Yu n Mi, Los Angeles, La Vitrola, Cartagena, Colombia New Orleans, Peru and India: Best Food in the world Five Guys Hamburgers Anywhere!

#### Best nightlife

La Esquina, NY, Andres Carne de Res, Chia, Colombia and Edison, in Los Angeles.

## Where to unwind for cocktails?

Any place with good music and a good Lychee Martini. Kastuya has the best one! They add a twist of lime.

### How to get rid of stress?

I live with it. It can be good to keep you going if you know how to handle it .

To find out more about this Hollywood actress go to

www.paolaturbay.com



# Simplemente,

Vodka exquisita dondequiera que sea



www.zyrvodka.com